

九月九日¹憶山東²兄弟

王維

獨在異鄉³為異客⁴，每逢佳節⁵倍⁶思親。遙知⁷兄弟登高處，遍插茱萸⁸少一人。

注釋

1. 九月九日：中國傳統節日重陽節，有登高的風俗。
2. 山東：此指詩人故鄉蒲州（今山西省永濟縣），因在華山以東，故稱山東。
3. 異鄉：他鄉。因為蒲州是王維的故鄉，長安對他來說便是「異鄉」。
4. 異客：在他鄉作客的人。
5. 佳節：美好的節日。
6. 倍：加倍，更加。
7. 遙知：遠遠地想像。
8. 茱萸：^① [朱魚]，[dzy¹jy⁴]；^② [zhūyú]。一種有濃烈香氣的植物。古時人們習慣在重陽節把茱萸插在頭上，據說可以祛邪增壽。

簡析

古人聚族務農，以農立國，安土重遷，重視血緣親情、家族倫理，追求和睦、團圓，每逢過時過節，一家人總會聚在一起，參與節慶活動。重陽節有登高的風俗，家人一起登高，佩戴茱萸於頭、臂或放茱萸於香袋中，據說可以消災、避禍、招吉祥。

王維十七歲作客長安，孤身一人，遇上重陽佳節，不免遙想家中兄弟聚集在一起，在重陽登高，遍插茱萸時，卻沒有自己的份兒，念及昔日家人兄弟聚首一堂的情境，自是無限惆悵。「每逢佳節倍思親」一句流傳千古，固是作者對家鄉親人懷念的表達，更是無數身處異鄉中國人的情感體驗，展現了我們重視親情，渴望與家人團聚的文化底蘊。

想一想

1. 重陽節，人們除了登高外，還去掃墓，你認為這個習俗有甚麼意義？
2. 王維怎麼知道家人重陽登高會佩戴茱萸？
3. 你最想跟家人一起度過哪個節日？為甚麼在外地生活的人會在節日特別思念家人？

活動

1. 請代作者寫一封家書給故鄉或遠方的親人，以表達對他們的思念。
2. 搜集有關重陽節的資料，包括節日由來、傳統習俗等，如登高、插茱萸。分組交流後，向同學匯報，說說這些習俗的意義。